

La revitalisation
du rail



14^e Colloque ferroviaire du Québec

January 18th, 2010

Madam, Dear Sir,

It is with pleasure that *Le Groupe TRAQ* invites you to the 14th annual railway Conference which will be held on Tuesday 27 and Wednesday April 28, 2010, at Hotel PLAZA Québec, under the presidency of honour of Sirs **François C. Hébert** and **Réal de Carufel** from CN, respectively Vice-President and Superintendant.

Le Groupe TRAQ is a non-profit organization dedicated to the promotion of railroad, with the sensitizing of the public, the socio-economic importance of the rail and the safety of the railway exploitation. The group has more than 475 members, including the direction of the railway companies making business in Quebec, certain suppliers and the governments. The group supports the exchanges between the speakers of the railway field by organizing this annual conference with an actuality theme, and by publishing six times per year, the magazine TRAQ.

The topic of this year is “**The revitalization of the rail**” and will emphasize the industrial development of the rail in its aspects of energy, environment and safety. Several lecturers will thus treat this topic in order to start advantageous discussions and thus to clarify initiatives aiming at the improvement of our industry.

Moreover, this year, **VIA Rail Canada Inc.** offers you a **reduction on the best rate possible** to go from your municipality to the railway Conference, and return. To take the necessary arrangements, communicate with Mr. Louis-François Garceau of *le Groupe TRAQ* at (418) 832-1502, to get a confirmation number.

Your support makes it possible for *le Groupe TRAQ* to continue the efforts granted to the railway transport in order to ensure a quality of life and a promising future of the rail. We count on your participation to make this event a success.

With the pleasure of meeting you!

Michel Lambert

Chairperson of *le Groupe TRAQ* and also
Chair of the organizing committee of the conference

Transports
Québec



VIA Rail Canada